

Contact-Acadie, n^o 24, décembre 1994

Bulletin des Études acadiennes

- [Nouvelles du Centre](#)
- [Le 25^e anniversaire du CEA](#)
- [Rapport du secteur des archives](#)
- [Rapport du secteur de généalogie](#)
- [Rapport de l'archiviste des documents institutionnels](#)
- [Rapport des archives de folklore et d'histoire orale](#)
- [Nouvelles brèves de la bibliothèque du CEA](#)
- [La Louisiane à l'autoroute électronique](#)
- [Publications d'intérêt acadien au CEA](#)

Nouvelles du Centre

Bulletin *Contact-Acadie*, n° 24, décembre 1994

Réflexion sur l'avenir des études acadiennes à l'Université de Moncton

Depuis janvier 1994 le plus gros de mon travail en tant que Directrice du Centre d'études acadiennes a été dans le sens des consultations auprès des chercheur.e.s de notre université. L'objectif vise à trouver les cadres et le mandat les plus efficaces pour assurer la meilleure interaction possible entre les chercheur.e.s de la communauté universitaire et les cadres qui soutiennent la recherche dans le champ des études acadiennes. Je dois soumettre d'ici peu un rapport au Conseil scientifique du Centre d'études acadiennes, au personnel du CEA ainsi qu'aux cadres administratifs de l'Université de Moncton.

Programme d'éducation coopérative

Le CEA s'est engagé dans le projet d'éducation coopérative de l'École Mathieu-Martin de Dieppe en acceptant une jeune élève, Jacqueline Melanson, pour un stage de quatre mois, à raison d'une douzaine d'heures par semaine, à compter du 14 septembre 1994. Durant sa période de formation pratique, Mlle Melanson a été initiée à diverses tâches touchant chacun des cinq secteurs d'activités du Centre d'études acadiennes.

Visiteurs et chercheurs au CEA durant le Congrès mondial acadien

La tenue du Congrès mondial acadien et les Retrouvailles ont créé tout un achalandage au Centre d'études acadiennes durant l'été 1994. Le nombre de visiteurs dans les mois de mai à août a augmenté de 44,4% par rapport à la même période l'année précédente. Durant le mois d'août seulement, au-delà de 800 visiteurs sont passés au CEA comparativement aux 300 personnes en 1993. La semaine du Congrès, entre le 15 et le 19 août, fut particulièrement trépidante alors que le Centre fut envahi tous les jours par des personnes qui voulaient en savoir davantage sur leurs origines.

Les statistiques de fréquentation du Centre durant les mois d'été au cours des cinq dernières années démontrent une augmentation constante qu'il convient de mentionner. À titre d'exemple, le nombre de visiteurs et chercheurs dans les quatre mois d'été 1994 (mai à août) s'est accru de 136% par rapport à la même période en 1990. C'est un signe évident que le CEA répond à un besoin auprès de la communauté acadienne d'ici et d'ailleurs.

Le personnel

Afin d'être en mesure de répondre plus adéquatement aux exigences de la clientèle qui nous a visité durant l'été, nous avons embauché, au-delà du personnel régulier, deux étudiant(e)s. Mme Lise Lanteigne fut embauchée pour huit semaines au comptoir d'accueil et de prêt, alors que M. Marcel Barriault fut affecté au secteur de généalogie. Il convient de préciser que ce dernier était embauché dans le cadre d'un projet « Défi '94 » parrainé par la Société historique acadienne.

Générosité des familles hôtesse des Retrouvailles '94

Suite à la période de festivités entourant les Retrouvailles '94, le CEA, en collaboration avec le service du

Développement universitaire, lançait à la fin d'août un appel à la générosité des familles hôtes, les invitant à contribuer financièrement aux projets du Centre et plus particulièrement à la création d'une banque informatisée de données généalogiques ainsi que la préparation du Dictionnaire généalogique des familles acadiennes.

La réponse des familles fut spontanée et généreuse. Jusqu'à ce jour, quatre associations de famille ont fait une contribution au Centre, donnant un total d'un millier de dollars. Nous avons confiance que d'autres familles feront suite à notre appel dans un proche avenir.

Phyllis LeBlanc
Directrice

Le 25^e anniversaire du CEA

Bulletin *Contact-Acadie*, n^o 24, décembre 1994

Le CEA a commémoré de façon spéciale son 25^e anniversaire de fondation par l'organisation d'une journée d'activités, le 22 février 1994, durant la semaine du Patrimoine du Nouveau-Brunswick. Le programme de la journée comprenait deux activités majeures : une table ronde et le lancement du *Glossaire acadien* de Pascal Poirier.

La table ronde ayant pour thème « l'impact du CEA dans la communauté » réunissait cinq personnes ressources qui ont partagé leur perception du Centre d'études acadiennes et l'importance de celui-ci dans leur vie de tous les jours.

Le père Anselme Chiasson, ancien directeur du Centre, a d'abord dressé l'historique du CEA en relatant quelques faits marquants de son développement et de son rayonnement. M. Paul Delaney, un professeur à la retraite ayant enseigné une vingtaine d'années en Angleterre, a décrit le travail qu'il effectue au Centre depuis quelques années en tant que bénévole dans le secteur de la généalogie.

En tant que professeure retraitée de l'Université de Moncton, M^{me} Lauraine Léger a fait valoir toutes les richesses qu'un(e) chercheur(e) peut découvrir dans les archives du CEA. M. Guy Côté, étudiant au Centre universitaire de Moncton, a entretenu l'auditoire sur la place qu'occupe le Centre dans ses travaux. M. Michel Cyr, avocat de la région de Moncton, a démontré à quel point les ressources du Centre lui sont utiles dans le cadre de son travail professionnel.

Un point commun qui s'est dégagé des présentations et des commentaires faits par les personnes présentes, c'est que le CEA est un lieu privilégié qui donne accès à des sources documentaires uniques et extrêmement utiles à tous les secteurs de la communauté acadienne. Un vœu souvent exprimé durant la table ronde faisait état des richesses du Centre qui ne sont pas assez connues et exploitées.

La deuxième partie de la journée fut consacrée au lancement officiel par les Éditions d'Acadie et le CEA d'une édition critique du *Glossaire acadien* de Pascal Poirier. L'introduction de cet ouvrage renferme une étude lexicographique du *Glossaire* signée par le professeur Pierre M. Gérin du département d'études françaises du Centre universitaire de Moncton. En présentant l'ouvrage, M. Gérin en a profité pour donner un aperçu de l'oeuvre de Pascal Poirier et du travail éditorial qu'a entraîné la publication de cette édition du *Glossaire*.

Le CEA a également profité des célébrations du 25^e anniversaire pour rendre hommage à un ancien directeur et archiviste, le père Anselme Chiasson. Une salle de travail au CEA est désormais désignée « Salle Anselme-Chiasson » en hommage à celui qui a collaboré très étroitement avec le Père Clément Cormier à la mise sur pied du CEA en 1968 et en reconnaissance pour les mérites du Père Anselme et l'intérêt continu qu'il démontre envers le développement du Centre.

Une cinquantaine de personnes ont participé à la table ronde, alors qu'au-delà de 150 personnes se sont entassées au Centre d'études acadiennes pour la deuxième partie de la journée où on a également procédé à la coupe d'un magnifique gâteau d'anniversaire préparé par un membre du personnel du Centre, M. Kenneth

Breau, archiviste responsable du fonds institutionnel de l'Université de Moncton.

Beaucoup de personnes méritent d'être remerciées pour la réussite de cette manifestation spéciale entourant le 25e anniversaire du CEA. Il y a évidemment tout le personnel du Centre qui n'a ménagé aucun effort pour préparer cette journée et accueillir avec beaucoup de tact et gentillesse les nombreux(es) visiteur(euse)s qui se sont manifestés. Le service des communications du Centre universitaire de Moncton nous a rendu de précieux services pour annoncer et publiciser l'événement. Un mot de gratitude s'adresse également aux cinq personnes ressources qui ont accepté de prendre la parole à l'occasion de la table ronde. Enfin, et non le moindre, nous voulons remercier de façon spéciale le Bureau du Québec dans les provinces de l'Atlantique et son directeur, M. Julien Arseneau, pour sa contribution financière à la réalisation de cette journée mémorable dans les annales du CEA.

Rappelons enfin qu'un numéro spécial (no 21) du bulletin *Contact-Acadie* publié en juin 1993 relate les nombreuses réalisations du Centre et décrit son évolution et son rayonnement durant ce premier quart de siècle d'existence.

Gilles Chiasson
Directeur adjoint / bibliothécaire

Rapport du secteur des archives

Bulletin *Contact-Acadie*, n° 24, décembre 1994

Projets d'archivage

Conseil canadien des archives

Le Centre a reçu une subvention de 13 200\$ pour l'année 1994-1995 du Conseil canadien des archives dans le cadre du programme coopératif à frais partagés de classement et de description visant à réduire l'accumulation de documents. Trois personnes ont été embauchées pour effectuer le travail de traitement de fonds d'archives. En effet, Lewis LeBlanc, Mario Léonard et Jean Bernard ont travaillé au classement de cinq fonds d'archives, à savoir : les fonds de l'Association des femmes chefs de famille, Activités-Jeunesse, Théâtre amateur de Moncton — Théâtre Laurie-Henri, Théâtre l'Escaouette et Théâtre-Acadie. Il existe donc un répertoire numérique détaillé pour chacun de ces cinq fonds d'archives.

Une nouvelle demande de subvention a été préparée pour l'année 1995-1996.

Radio-Canada

Antonio Basque et Mario Léonard ont été embauchés afin de continuer le traitement des archives filmiques de Radio-Canada Atlantique grâce à une subvention de 12 600\$ reçue de la Société Radio-Canada. Tel que prévu dans notre dernier rapport (voir le no 23 du Contact-Acadie de juin 1994), les deux employés n'ont pas réussi à terminer le traitement du journal télévisé de Radio-Canada Atlantique. Il reste donc trois années à traiter, soit de janvier 1983 à décembre 1985.

Activités reliées au Congrès mondial acadien

L'exposition Hale-toi une bûche

C'est à la fin du mois de juillet 1994 que l'exposition « Hale-toi une bûche — une expression de l'Acadie » a été déménagée du Musée du Nouveau-Brunswick à Saint-Jean, au Musée acadien de l'Université de Moncton. Deux semaines de travail sans relâche ont été consacrées au montage de l'exposition pour l'ouverture prévue le 16 août 1994, c'est-à-dire durant le Congrès mondial acadien.

Le catalogue de l'exposition, dont la publication était prévue au début de l'automne 1994, n'est pas encore paru. La traduction du texte rédigé par Régis Brun est terminée, mais il reste encore un peu de travail avant qu'il soit prêt pour la mise en page.

Exposition Pascal-Poirier

L'exposition Pascal-Poirier en montre à la maison Pascal-Poirier à Shédiac a été un succès. Mademoiselle Claude Gauvin, à qui la Société historique de la mer Rouge avait confié le montage de cette exposition, s'est très bien acquittée de ses tâches. Le Centre a participé à cette exposition en fournissant des copies de documents d'archives ou en prêtant des documents imprimés (livres, brochures...) qui ont été exposés.

Armoiries de l'Association des LeBlanc

L'archiviste du Centre, de même que le généalogiste Stephen A. White et Bernard LeBlanc, directeur du Musée acadien, se sont réunis à quelques reprises avec Robert Pichette, afin de préparer des armoiries pour l'Association des LeBlanc. Monsieur Pichette, héraldiste bien connu au pays, après consultation auprès des trois autres membres du comité, a conçu des armoiries qui ont servi lors de la rencontre des descendants de Daniel LeBlanc et de Françoise Gaudet, à Shédiac les 18, 19 et 20 août 1994.

Autres activités du Congrès mondial acadien

Inutile d'ajouter que durant la tenue du Congrès mondial acadien, le Centre a été la cible de centaines de personnes désireuses d'en connaître davantage sur le passé des Acadiens ou sur leur ascendance acadienne. Comme la plupart des demandes avaient trait à la généalogie, l'archiviste, comme les autres membres du personnel du Centre, a mis ses connaissances en généalogie acadienne à profit, afin de venir en aide aux chercheurs. Signalons également le passage de nombreux amis du Centre dont le juge Allen Babineaux et l'archiviste Noël Dupuis.

Autres activités

L'archiviste a fait des présentations aux étudiants du cours d'initiation à la discipline historique enseigné par le professeur C.C. Wen. Une autre présentation a été faite aux étudiants de deuxième et troisième cycle en études françaises dans le cadre d'un séminaire animé par le professeur Pierre Gérin.

Nouvelles acquisitions

Daniel Gauthier, originaux, s.d., 1967-1987, 4 pièces
 Union internationale des journalistes et de la presse de langue française, originaux, 1979-1980, 3 pièces
 Banque des cultivateurs de Rustico, copies, 1883-1954, 5 pièces
 Nova-Rich Gold Mines Ltd, originaux, s.d., 1947-1953, 9 pièces
 Roland Richard, originaux, 1821-1849, 2 pièces
 Louis D. Bourque, copies, 1876-1941, 9 pièces
 Shédiac - paroisse, original, 1914-1915, 1 pièce
 Abijah Willard, copies, 1755-1756, 2 pièces
 Alfred Melanson, copie, 1917-1925, 1 pièce
 Stephen Augustine, copies, 1992, 2 pièces
 Westmorland, Comté de - Liste électorale, copie, 1913, 1 pièce
 Omer Cormier, originaux, s.d., 42 pièces
 Warren Perrin, copies, s.d., 1991-1994, 9 pièces
 District Scolaire no 15 - Moncton, copie, 1970, 1 pièce
 Jacques Gasser, copie, 1993, 1 pièce
 Gérard Dôle, originaux et copies, 1764-1992, 5 pièces
 Barbara LeBlanc, copie, 1993, 1 pièce
 Éditions d'Acadie, originaux, s.d., 1972-1975, 3 cm
 Eugène Gallant, originaux, s.d., 1981-1986, 37 pièces
 George H. Craig, copies, 1993, 1 cm
 Ronald LeBlanc, copie, 1993, 1 cm
 Guy Doucet, copies, 1956, 1 cm (également des photos)
 Marcel Barriault, original, 1994, 1 pièce
 Albert Landry, originaux et copies, 1768-1973, 1 cm (également des photos)
 Gilbert Bernard, originaux, 1932-1957, 3 pièces

Dismas LeBlanc, copies, 1906-1935, 8 pièces
Gérard Bourgeois, copies, 1842-1906, 16 pièces
Victor Allain, original et copie, 1882, 2 pièces
Mario Léonard, originaux, 1961-1994, 20 pièces (avec cassettes et photos)
Yvonne Cormier, originaux, 1936, 2 pièces
Assunta Bourgeois, copies, s.d., 1989, 3 pièces (vidéocassettes)
Lorraine Diotte, copies, 1976-1993, 1 cm
Jean Bernard, copies, 1940-1993, 3 pièces
Yves Caron, originaux et copies, 1966-1968, 10 cm
Dora Bourgeois, original, s.d., 1923-1931, 2 pièces
Marie Boudreau, copie, [1893], 1 pièce
Gabriel LeBlanc, copie, s.d., 1 pièce
Amable A. Léger, original, s.d., 1921, 2 pièces
Adélarde Savoie, originaux, 1967-1976, 60 cm
Robert Pichette, originaux, copies et imprimés, 1921-1994, 70 cm (avec 10 cassettes)
F.-René Perron, originaux et copies, 1993-1994, 3 cm
Coopérative agricole de Rogersville, originaux, copies et imprimés, 1976-1986, 5,46 m
Cécile Maillet, originaux et copies, s.d., 1935-1972, 12 cm
Anna Girouard, originaux et copies, s.d., 1972-1979, 21 cm
Anna Malenfant, originaux, s.d., 1921-1985, 21 cm (avec photos)
Jeux de l'Acadie, originaux et copies, s.d., 1970-1992, 2,20 m
Centre-ville Shédiac, originaux et copies, s.d., 1780-1994, 1,16 m

Chercheurs et visiteurs

Rita Drisdelle, Robert Pichette, Régis Brun, Allen Babineaux, Noël Dupuis, Rachel Thibodeau, Joe O'Byrne, Roger Arsenault, Gabrielle Poirier, Rolande Ouellet, Guylaine Marchais, Ronald Cormier, Chris Blair, Sally Ross, Ginette Pellerin, Martial Thibodeau, Henri Motte, Bernard LeBlanc, Allain Arsenault, Léopold Léger, Annie LeBlanc, Catherine Léger, René Babineau, Monique Léger, Jean-Guy LeBlanc, Michel Landry, Jean-Bernard Goguen, Lucie Saint-Pierre, Rodrigue Chiasson, François Jacob, Michael Connolly, Martin Landry, Michel Doucet.

Ronnie-Gilles LeBlanc
Archiviste

Rapport du secteur de généalogie

Bulletin *Contact-Acadie*, n° 24, décembre 1994

Le Dictionnaire généalogique des familles acadiennes

La rédaction de la première partie du *Dictionnaire généalogique des familles acadiennes* achève. Notre secrétaire, madame Léa Girouard, vient de terminer le traitement de la dernière tranche du texte principal du dictionnaire, qui concerne les familles sous les lettres W à Z. Il nous reste à faire la révision, surtout pour les familles à partir la lettre S, dont nous avons fait informatiser le texte depuis le Congrès mondial acadien. Il nous faut aussi préparer l'avant-matière de cette partie du dictionnaire, en plus de compléter la bibliographie, corriger la liste des variantes de noms et nous en passons. Nous abordons donc les dernières étapes de notre travail sur les familles acadiennes du dix-septième siècle. Nous sommes ainsi encouragés à croire que la première partie du *Dictionnaire généalogique des familles acadiennes* verra enfin le jour en 1995.

Recherches généalogiques

Nous poursuivons toujours l'analyse des dispenses de consanguinité et d'affinité dans les actes de mariages. Comme nous avons déjà expliqué (*Contact-Acadie*, no 18, p. 15), les recherches menées par l'étude des dispenses de parenté nous aident beaucoup avec la reconstitution des familles. Secondé à la tâche par notre collègue infatigable Paul Delaney, nous continuons l'examen des dispenses de consanguinité que nous croyons susceptible s de nous amener à des nouvelles perceptions des liens de parenté entre les premiers colons de l'Acadie.

Pendant l'été de 1994 nous avons profité de deux subventions, l'une dans le cadre d'un projet Défi et l'autre provenant du gouvernement de Québec, pour employer Marcel Barriault au dépouillement général des sources se rapportant aux familles acadiennes du sud-est du Nouveau-Brunswick pour la période entre 1781 et 1850. En ce qui concerne cette région, le travail nous permet de jeter la base de la troisième et dernière partie du dictionnaire généalogique. On a surtout voulu poursuivre ces recherches à ce point-ci, afin de porter au maximum la quantité de renseignements qui seraient prêts à entrer dans la banque de données dont nous parlerons ci-dessous. Durant le temps qui lui était disponible cet été, M. Barriault n'a pu travailler que sur quelques-unes des familles-hôtesse du Congrès mondial acadien, mais les données qu'il a recueillies se sont toutefois déjà avérées d'une grande utilité. Après le Congrès mondial, nous avons nous-mêmes étendu le recueil aux informations sur certaines familles de Baie-Sainte-Anne et de Pointe-Sapin. Nous aimerions remercier Mme Jeannine Goguen pour son aide en transcrivant des données sur les LeBlanc de Bouctouche et de Sainte-Marie. Madame Goguen a bien voulu nous offrir deux semaines de bénévolat au mois de juin.

La banque de données généalogiques acadiennes

La saisie de données continue. Jusqu'à la date d'ouverture du Congrès mondial acadien, nous avons vu augmenter la banque au point de renfermer au-delà de 47,000 noms. Après le Congrès mondial, le projet subventionné sous l'article 25 qui avait été mis sur pied en février commençait à tirer à sa fin. Plutôt que laisser terminer abruptement le travail, nous avons reçu la permission de le prolonger, en réduisant le nombre d'employées qui y sont affectées. Nous aurons encore une personne affectée à la saisie jusqu'à la fin de janvier 1995. À l'heure actuelle, les noms dans la banque se chiffrent à plus de 54,000. Comme prévu pour le Congrès mondial, nous avons fait entrer les informations sur les familles-hôtesse des

rassemblements et ensuite celles qui concernent les familles invitées. Depuis plusieurs semaines, nous faisons saisir les renseignements concernant les autres familles qui figurent dans la deuxième partie du *Dictionnaire généalogique des familles acadiennes*. Tous les noms de famille traités sous les lettres A à C font maintenant partie de la banque. Il nous reste quand même de nombreuses familles sous les lettres D à Z à faire saisir.

Le Congrès mondial acadien

À cause du Congrès mondial acadien, les mois de juillet et d'août 1994 ont été la période la plus accablante que le secteur de généalogie du Centre a jamais connue. Avec l'aide de Marcel Barriault, de Paul Delaney, de Lewis LeBlanc, de Carmella Bourgeois et de plusieurs autres, nous avons pu répondre aux demandes de renseignements de la part d'environ mille personnes pendant le Congrès mondial et durant les trois ou quatre semaines avant et après cet événement inoubliable.

Outre le service de consultation généalogique ici au Centre, l'accès général à la Banque de données généalogiques acadiennes a été assuré au public durant le Congrès mondial acadien au local 006, dans l'édifice des Arts. Dans ce local-là, nous avons fait installer la banque de données sur six ordinateurs. Entre les 12 et 22 août, nous avons affecté deux de nos préposées à la saisie de données à la tâche d'aider tous ceux qui voulaient consulter la banque et en extraire des informations. De plus, la Banque de données généalogiques acadiennes a été reproduite et offerte à toute et à chacune des trente-sept familles-hôtes des « Retrouvailles '94 ». De ce nombre, plus du tiers, c'est-à-dire treize familles, ont profité de l'occasion d'avoir la banque de données, avec 47,000 noms, disponible aux sites de leurs rassemblements. Afin de sauvegarder les droits de l'Université, il nous a fallu limiter cette disponibilité de la banque aux dates des rassemblements eux-mêmes. Par après, toutes les copies de la banque ont été remises à l'Université et détruites sous la supervision de son personnel.

Nous étions aussi impliqué dans le Congrès mondial acadien en tant que membre du comité exécutif du Comité sur les rassemblements familiaux et la généalogie. En cette qualité, nous avons assisté à plusieurs événements, y compris le dévoilement des bannières des familles acadiennes tenu à Dieppe le 22 juin. Notre service à cet égard a continué jusqu'à la dissolution du comité au mois de septembre. Lors de la réunion finale, les délégués des familles ont résolu de poursuivre des démarches afin de mettre sur pied une fédération des associations de famille de souche acadienne. Une réunion organisatrice de la nouvelle fédération est prévue pour le 22 janvier 1995.

Nous avons servi également comme membre du comité de direction de l'Association des LeBlanc. En plus de planifier l'exposition sur la généalogie lors du rassemblement de la famille, nous avons participé à la confection des armoiries de l'association, en collaboration avec Bernard V. LeBlanc et Ronnie-Gilles LeBlanc et en consultation avec Robert Pichette.

Parmi les retombées du Congrès mondial acadien, mentionnons la grande montée d'intérêt envers la généalogie chez tout un nouveau public depuis les rassemblements. Un des reflets de cette montée est le surcroît de la fréquentation du Centre par les chercheurs en généalogie les mercredis soirs. Durant les soirées entre septembre et novembre, nous avons compté au-delà de trois cents personnes dans nos locaux. Ceci représente une augmentation de plus de cent pour cent par rapport des chiffres de 1993. Il faut attribuer une partie de cette augmentation au cours de généalogie enseigné par Marcel Barriault au CEA pendant neuf semaines. Mais même en soustrayant les participants de ce cours de notre total, le surcroît de la fréquentation moyenne du CEA pour les neuf premières semaines de l'année 1994-1995 est quand même considérable, démontrant une augmentation de trente-sept pour cent par rapport à la même période de 1993.

Publications

Depuis notre dernier rapport nous avons publié un recueil des esquisses généalogiques des familles impliquées dans les rassemblements de 1994. Cet ouvrage de 186 pages a paru comme un cahier double (vol. 25, no 2-3) de la Société historique acadienne, sous le titre de *La généalogie des trente-sept familles hôtes des « Retrouvailles '94 »*. Pour chacune des familles nous avons résumé l'histoire, à partir du premier ancêtre en Acadie (ou au Canada), jusqu'à celui qui a fait souche dans le sud-est du Nouveau-Brunswick après le Grand Dérangement. Nous avons ensuite reconstitué les familles de tous ceux qui se sont mariés avant le début du dix-neuvième siècle, c'est-à-dire, toutes les familles qui sont les plus difficiles à reconstituer à cause du manque des registres paroissiaux dans la région avant les premières années des 1800. Les données ainsi recueillies permettaient à un certain nombre de participants aux rassemblements de retracer leur lignées même à partir de leurs bisaïeux. En même temps, la compilation de ces informations a rendu disponible de la matière se rapportant à une génération plus récente que la dernière traitée dans le *Dictionnaire généalogique des familles acadiennes*. La saisie éventuelle de ces informations dans la Banque de données généalogiques acadiennes sera par conséquent relativement facile.

Notons que nous avons eu l'honneur de signer la préface du livre *La famille Doiron (Gould) : Descendant(e)s de Pierre Doiron et de Anne Forest*, par Allen Doiron et Fidèle Thériault, qui a été lancé le 14 août lors du rassemblement de la famille Doiron à Cap-Pelé.

Conférences et autres communications

Le 1er juillet, à l'invitation de la Commission de la capitale nationale, Fidèle Thériault et nous-mêmes avons passé la journée de la Fête nationale au kiosque du Congrès mondial acadien, dans le parc Jacques-Cartier, à Hull, Québec, où nous avons parlé à tout venant de l'histoire de nos grandes familles acadiennes.

Le 21 juillet, nous nous sommes rendu à Beaumont, N.-B., avec madame Lori Joudrey du réseau radiophonique CBC, pour faire une entrevue concernant les divers aspects historiques de cet endroit.

Le 12 août, nous avons accueilli au Centre d'études acadiennes un groupe de voyageurs de l'association Les Amitiés Acadiennes. Nous leur avons donné une causerie sur la généalogie acadienne et les possibilités de recherches au CEA.

Le 14 août, au rassemblement de la famille Boudreau à Shédiac, nous avons accordé une entrevue à des téléjournalistes du réseau TV5.

Le 16 août, au matin, nous avons accueilli au Centre d'études acadiennes Madame Llorca, téléjournaliste de Radio-France-Outremer, qui nous a fait raconter comment s'effectue la saisie de renseignements dans la Banque de données généalogiques acadiennes.

Le 16 août, durant l'après-midi, nous avons été interviewé par madame Cynthia Maillet, du réseau radiophonique CBC, concernant la Banque de données généalogiques et les rassemblements familiaux. L'entrevue a passé aux ondes du réseau national le 18 août.

Le 17 août, en conjonction avec le jumelage du CEA et du Musée acadien avec le Musée de Belle-Île-en-Mer, a eu lieu le lancement de notre nouvel ouvrage, *La généalogie des trente-sept familles hôtes des « Retrouvailles '94 »*.

Les 18 et 19 août, nous avons présidé aux échanges de généalogie au rassemblement de la famille LeBlanc à Shédiac.

Le 19 août, lors du banquet de la famille LeBlanc, nous étions le conférencier de langue anglaise. Notons que le conférencier de langue française au même programme était l'honorable Roméo A. LeBlanc.

Le 19 août, toujours dans le cadre du rassemblement des LeBlanc, nous avons accordé plusieurs entrevues, l'une à madame Michelle Guénard du réseau de télévision CBC, pour les émissions nationales « Prime Time News » et « CBC Newsworld », ainsi que d'autres à des journalistes du réseau radiophonique CBC, du *New Brunswick Telegraph-Journal* et du *Times-Transcript* de Moncton.

Le 20 août, lors du rassemblement de la famille Landry à Shédiac, nous avons prononcé une conférence au sujet des liens entre les premiers Landry venus en Acadie. Cette conférence a dû être présentée à deux reprises à cause de la grandeur de l'auditoire.

Le 21 novembre, nous passions encore une fois à la radio, accompagné de monsieur Bing Geldart de la New Brunswick Genealogical Society, sur l'émission « Talk Back » du poste CKCW à Moncton. Après une brève discussion avec l'animateur de l'émission, monsieur David Lockhart, nous avons répondu par téléphone aux questions posées par les auditeurs.

L'arbre généalogique du très honorable Roméo A. LeBlanc

Ayant déjà publié dans le *Contact-Acadie* (no 20, pp. 23-27) la lignée d'un Acadien distingué, nous pensons que la nomination du premier Acadien comme Gouverneur général du Canada nous autorise à présenter à nos lecteurs un tableau de ses ancêtres. Une version anglaise de ce tableau est déjà paru dans le *New Brunswick Telegraph-Journal* le 26 novembre, à la page 23 du *New Brunswick Reader*.

I

Daniel LeBlanc est né en France vers 1626. Dès 1650, il s'est établi en Acadie, où il était cultivateur, demeurant sur un terrain à la rive nord de la rivière Dauphin (aujourd'hui la rivière Annapolis), environ vingt-deux milles en amont de Port-Royal (aujourd'hui Annapolis Royal). Daniel était parmi les vieux colons de Port-Royal, qui en 1687 ont attesté les oeuvres du Gouverneur d'Aulnay, qui était décédé en mai 1650. En 1690, Daniel était l'un des six membres du conseil chargé par Phips du maintien de l'ordre public et de l'administration de justice. Il est décédé dans l'intervalle entre le recensement de 1693 et celui de 1698. Vers 1650, Daniel avait épousé Françoise Gaudet, fille de Jean Gaudet, et veuve d'un nommé Mercier. Sept enfants sont issus du mariage de Daniel et de Françoise, dont le plus jeune était

II

Pierre LeBlanc, qui a vu le jour à Port-Royal vers 1664. Pierre est devenu cultivateur, comme son père. En effet, c'était Pierre qui a hérité du terrain paternel sur la rivière Dauphin après le décès de Daniel. En 1705, Pierre était l'un des hommes choisis pour évaluer les terres expropriées pour l'agrandissement du fort à Port-Royal. En 1707, pendant son service en tant que capitaine de milice, Pierre a été blessé à la hanche lors d'une escarmouche entre les forces commandées par le Gouverneur de Subercase et les troupes de la Nouvelle-Angleterre. Pierre est décédé à Port-Royal en 1717. Il a été inhumé au même endroit le 5 novembre de la même année. Pierre avait épousé, en premières noces, vers 1684, Marie Thériault, fille de Claude Thériault et de Marie Gautreau, qui lui a donné un fils, aussi prénommé Pierre, dont la destinée nous

est inconnue. Pierre était veuf depuis plusieurs années lorsqu'il s'est marié, en secondes noces, vers 1697, à Madeleine Bourg, fille de François Bourg et de Marguerite Boudrot. Pierre LeBlanc et Madeleine Bourg ont mis au monde huit enfants, dont

III

Paul LeBlanc, qui est né en 1711, durant la période de captivité du curé de Port-Royal en Nouvelle-Angleterre. En 1755, Paul, surnommé Polet, a été déporté au Massachusetts. En 1767, quelques membres de sa famille se sont rendus au Québec. La veuve de Paul LeBlanc est décédée à Nicolet le 1er juin 1795. Elle était Marie-Josèphe Richard, fille de René Richard et de Marguerite Thériault, que Paul avait épousé ; à Port-Royal le 6 octobre 1732. Douze enfants sont issus du mariage de Paul LeBlanc et de Marie-Josèphe Richard, dont l'aîné se nommait

IV

Joseph LeBlanc, qui était surtout connu parmi les Acadiens comme Coudjeau, sobriquet que ses descendants ont porté pendant plusieurs générations. Joseph est né à Port-Royal le 18 octobre 1733. Lui et ses frères Charles-Grégoire dit Charlitte le fort et Bonaventure dit Bounan n'ont pas été expulsés de l'Acadie avec les autres membres de leur famille. Ils figurent sur les listes des prisonniers acadiens employés autour de fort Edward (aujourd'hui Windsor, N.-É.) vers 1760. Dès 1770, tous les trois se sont établis sur la rive ouest de la rivière de Memramcook, chacun s'étant marié à l'une des filles de Pierre dit Piau Belliveau et de Jeanne Gaudet. Celle que Joseph avait choisie comme épouse en 1761 s'appelait Agnès. Celle-ci donnera à son mari au moins quatre enfants. Joseph LeBlanc s'est éteint à Memramcook, le 17 août 1819, âgé de quatre-vingt-cinq ans. Le plus jeune des enfants de Joseph était

V

Joseph LeBlanc, qui était surnommé Thé. Celui-ci est né à Memramcook vers 1777. À l'âge de vingt-et-un ans, il s'est marié à Marguerite Gaudet, fille de Jean Gaudet et de Marie-Josèphe Melanson. Joseph s'adonnait à l'agriculture, tout comme ses ancêtres. Joseph dit Thé LeBlanc est décédé à Memramcook, le 13 décembre 1861, âgé d'environ quatre-vingt-quatre ans, bien que l'acte de sa sépulture lui en attribue quatre-vingt-neuf. Joseph LeBlanc et Marguerite Gaudet ont eu neuf enfants, dont le septième était

VI

Pascal LeBlanc, qui est né et a été baptisé à Memramcook le 8 août 1812. Il était cultivateur et demeurait à Memramcook, où il a épousé, le 23 septembre 1834, Modeste Richard, fille de Thaddée Richard et de Louise Léger. Pascal est décédé dans sa paroisse natale le 20 mai 1882. Parmi ses neuf enfants était

VII

Joseph LeBlanc, qui a été baptisé à Memramcook le 1er février 1851. À la veille du vingt-cinquième anniversaire de sa naissance, Joseph s'est marié à Memramcook avec Pélagie Bourque, fille de Jean Bourque et de Marguerite Belliveau. Celle-ci était la soeur de Thomas Bourque, qui sera appelé quelque quarante-et-un ans plus tard au Sénat du Canada. Joseph à Pascal LeBlanc était cultivateur et demeurait à l'Anse-des-Cormier, à Memramcook. Joseph et Pélagie ont eu trois enfants, dont

VIII

Philius LeBlanc, qui est né à Memramcook le 6 novembre 1878. Le 10 septembre 1912, à Memramcook, Philius a épousé Marie-Lucie LeBlanc, fille de Jude A. LeBlanc et d'Émilie LeBlanc de College Bridge, à Memramcook. Il était employé pendant quarante-trois ans sur le chemin de fer, tout en conservant la ferme patrimoniale. Sept enfants sont issus du mariage de Philius et de Lucie, dont le plus jeune est

IX

Le très honorable Roméo A. LeBlanc, qui est né à l'Anse-des-Cormier, à Memramcook, le 18 décembre 1927. Monsieur LeBlanc s'est marié en premières noces, à Montréal, le 12 décembre 1966, à Joslyn Carter, avec qui il a deux enfants, Dominic et Geneviève. Monsieur LeBlanc vient de se remarier.

Stephen A. White
Généalogiste

Rapport de l'archiviste des documents institutionnels

Bulletin *Contact-Acadie*, n° 24, décembre 1994

Rayonnement

Au mois d'octobre 1994, l'archiviste du Centre universitaire de Moncton a rendu visite au Centre universitaire Saint-Louis-Maillet. Il a rencontré M. Michel Thériault, directeur des archives du Centre d'études madawaskayennes, afin de discuter de l'implantation d'un service d'archives au CUSLM. Tout s'annonce bien pour cette composante de l'Université de Moncton et des nouvelles vous seront communiquées dans le prochain numéro du **Contact-Acadie**.

Activités : Unités de l'Université

Vice-recteur à l'enseignement et à la recherche

- versement des dossiers inactifs selon les règles du calendrier de conservation (1994-10)

Recteur

- versement des dossiers inactifs selon les règles du calendrier de conservation (1994-09)
- mise à jour de l'index alphabétique des dossiers inactifs (1994-11-24)

Faculté des sciences sociales

- mise à jour de l'index alphabétique des dossiers inactifs (1994-07-18)

Faculté d'administration

- versement des dossiers inactifs selon les règles du calendrier de conservation (1994-11)

Centre international de la common law en français

- inventaire des dossiers actifs, semi-actifs et inactifs (1994-11)
- rapport de l'archiviste (1994-11-16)
- élaboration/approbation du calendrier de conservation (1994-11-16)
- élagage/versement des dossiers semi-actifs/inactifs
- index alphabétique des dossiers semi-actifs et inactifs (1994-11-23)

Activités : traitement de documents

Depuis le mois de juin 1993, l'archiviste a consacré une partie importante de son temps à traiter les documents inactifs, notamment toute la série de dossiers se rapportant aux comités et conseils des unités

d'enseignement, ie. conseil de faculté, réunion de département. Une autre série de dossiers a aussi été traitée, celle des collations de diplômes et des cérémonies d'installation de chancelier et de recteurs, en provenance du fonds d'archives du Secrétaire général.

Le travail a été effectué selon les méthodes d'archivistique en utilisant le dossier principal comme point de départ et en faisant le triage des dossiers secondaires. La liste qui suit démontre bien l'étendue de cette série. Une liste complète des dossiers traités est contenu dans le rapport annuel qui est disponible auprès de l'archiviste des documents institutionnels.

FONDS D'ARCHIVES - NOMBRE DE DOSSIERS

E1 Faculté des arts 74
E2 Département d'études françaises 7
E3 Département de philosophie 10
E4 Département des sciences religieuses 15
E5 Département d'histoire-géographie 20
E6 Département de musique 5
E7 Département d'arts visuels 11
E8 Département d'art dramatique 7
E9 Département de traduction et langue 8
E15 Département d'anglais 6
E16 Faculté des sciences 50
E17 Département de biologie 16
E18 Département de génie (ancien) 21
E21 Département de chimie et biochimie 12
E23 École de génie 45
E26 Faculté d'administration 20
E27 Département de psychologie éducationnelle 5
E28 Département de psychologie 6
E29 École d'éducation physique et de loisir 13
E33 Faculté des sciences de l'éducation 57
E35 Département de sociologie 7
E36 École de service social 9
E37 Faculté des sciences sociales 55
E38 École des sciences infirmières 27
E41 École de droit 25
E44 Département d'économie 3
E46 École de nutrition et d'études familiales 14
E47 Département de science politique 7
E48 Département d'éducation professionnelle 4
E50 Département d'administration 1
E60 Département de physique-mathématiques 8
E61 Département de mathématique, physique et informatique 1
E62 Département d'éducation (ancien) 1

B6 Collation des diplômes 101

TOTAL 671

Activités : autres

Congrès mondial acadien

L'archiviste a assisté les autres secteurs du CEA lors du Congrès mondial acadien, aidant à plusieurs reprises les employés débordés par les demandes d'information venant de visiteurs.

Annonce : retraite du Secrétaire général

Je viens de recevoir sur mon pupitre l'annonce que le Secrétaire général de l'Université de Moncton, M. Gilles Long, prendra sa retraite à la fin décembre. Je ne voudrais pas laisser passer sous silence un tel événement, étant donné le rôle qu'il a joué dans la mise sur pied des archives institutionnelles. Je crois me faire le porte-parole de tout le personnel du CEA en le remerciant pour les services rendus à l'Université de Moncton et pour l'intérêt qu'il a démontré pour la gestion des archives. Pour toutes les années que M. Long a consacrées, en tant que professeur et administrateur, à l'avancement de l'Université de Moncton et de ses trois composantes, nous lui souhaitons la meilleure des retraites.

Kenneth Breau
Archiviste du CUM

Rapport des archives de folklore et d'histoire orale

Bulletin *Contact-Acadie*, n° 24, décembre 1994

Conférences et projets

Le retour de congé d'études du responsable des archives de folklore a coïncidé avec la tenue de deux importants rassemblements, soit le Congrès mondial acadien au mois d'août et le colloque intitulé « L'ethnologie des francophones en Amérique du Nord » au mois de septembre. Le folkloriste du CEA faisait partie des conférenciers inscrits au volet « Culture et patrimoine » au Congrès mondial acadien. Sa présentation, intitulée « La médecine populaire en Acadie — transmission d'un savoir traditionnel », a été soumise pour publication dans les actes des conférences. Ronald Labelle a aussi été impliqué dans l'ouverture de l'exposition « Hale-toi une bûche » au Musée acadien de l'Université de Moncton, événement qui a eu lieu pendant le Congrès mondial acadien.

Au début septembre, il s'est déroulé à Québec un important colloque regroupant les spécialistes de l'ethnologie de tous les peuples francophones de l'Amérique du Nord. Antonine Maillet a prononcé la conférence inaugurale, alors que Ronald Labelle a présenté une communication intitulée « État actuel de la recherche en ethnologie acadienne ». Ce colloque marquait le cinquantième anniversaire des Archives de folklore de l'Université Laval et avait pour but de faire le point sur l'état de la recherche en ethnologie. Pour beaucoup de participants venus du Québec, le colloque a fourni l'opportunité de prendre contact avec des chercheurs de l'Acadie, de l'Ontario et d'ailleurs, élargissant ainsi leur vision de l'Amérique française.

Enfin, depuis son retour au CEA, Ronald Labelle a entrepris la dernière étape du projet « Récits de vie et vision collective au Canada français ».

Ce projet, qui avait été mis en suspend l'an dernier, vise la publication d'une anthologie de récits de vie de francophones venant de tous les coins du Canada. Des textes qui ont été recueillis à l'aide de correspondants dans chaque province seront édités au début de 1995 et la version finale sera prête à être publiée vers le milieu de l'année.

Aide aux chercheurs

Au cours de 1994, au-delà de 200 demandes de consultation ou de reproduction de documents de folklore ont été remplies par des chercheurs. La plupart de ces demandes proviennent d'étudiants de l'Université de Moncton. Parmi les chercheurs de l'extérieur qui ont obtenu de la documentation des archives de folklore, mentionnons Karen Saylor, boursière Fulbright de Montréal, Kelly Crockett, de l'Université Queen's à Kingston, Evelyne Voldeng, de l'Université Carleton à Ottawa, Francine Reeves, chercheuse de Montréal, Paulette Cormier-Roy, chanteuse acadienne et Christie Davies, de l'Université de Reading en Angleterre. Ce dernier a mené un stage de recherche d'une semaine au CEA, dans le cadre d'une étude comparative de l'humour dans la littérature orale.

Les réalisateurs d'une bande vidéo à caractère éducative ont aussi profité d'une consultation auprès du responsable des archives de folklore. Au cours de l'été 1994, la firme « Atlantic Folkus » a enregistré le violoneux Eddy Poirier à Moncton et au Village de la Sagouine, dans le cadre d'une production visant à présenter les traditions musicales des Acadiens, des Écossais et des Micmacs dans les Maritimes. La production vidéo, intitulée *From the Heart*, sera bientôt disponible auprès de "Atlantic Folkus", 89 Cottage

Road, Sidney, N.-É., B1P 2C9.

Nouvelles acquisitions

Au cours de 1994, 98 rubans sonores et 6 bandes vidéo ont été déposés aux archives de folklore du Centre d'études acadiennes. De ce nombre, 23 rubans sonores et 3 bandes vidéo ont été réalisés par des étudiants inscrits aux cours de folklore acadien à l'Université de Moncton.

La collection Robert Richard s'est enrichie de 13 rubans sonores et de 3 bandes vidéo. Cette collection consacrée aux traditions de la région de Richibouctou compte maintenant 148 heures d'enregistrements sonores et une soixantaine d'heures d'enregistrements sur bande vidéo.

Le CEA a aussi acquis une collection de 40 cassettes sonores contenant des entrevues menées dans le nord-est du Nouveau-Brunswick sous la direction d'Éloi DeGrâce, en plus d'une collection de 10 cassettes sonores provenant du Carrefour Beausoleil à Newcastle et contenant des entrevues avec des Acadiens de la région de la Miramichi.

Guide des fonds d'histoire orale au Canada

C'est au début de 1994 qu'est paru le Guide des fonds d'histoire orale au Canada, un ouvrage qui permet pour la première fois de connaître les fonds oraux disponibles dans des dépôts d'archives partout au Canada. Trente-trois collections des archives de folklore du CEA y sont décrites. Cette publication réalisée par la Société canadienne d'histoire orale (voir page suivante) permet enfin une mise en valeur des milliers de fonds oraux qui existent au pays. Dans l'index, sous le titre « Acadiens » on trouve des références à 12 fonds d'archives, en plus de ceux déposés au Centre d'études acadiennes.

Ronald Labelle
Folkloriste

Nouvelles brèves de la bibliothèque du CEA

Bulletin *Contact-Acadie*, n° 24, décembre 1994

Livres usagés en copies multiples

Nous avons profité de la venue de milliers de visiteurs durant le Congrès mondial acadien pour mettre en vente par l'entremise de la Librairie acadienne un bon nombre de livres acadiens usagés provenant de notre collection de monographies et brochures en copies multiples. Plusieurs centaines de livres ont ainsi été liquidés à prix très modique libérant ainsi de l'espace précieux sur nos étagères.

Nouveaux périodiques

Comme dans les livraisons précédentes du *Contact-Acadie*, nous énumérons ci-dessous quelques nouvelles publications périodiques que reçoit désormais le CEA :

Bulletin AMNB

Vol. 1, no 1, juillet 1994-

Nouveau bulletin de l'Association des Musées du Nouveau-Brunswick visant à « favoriser un meilleur dialogue entre l'Association et ses membres ». Périodicité prévue : tous les deux mois.

Ces gens de mon pays

Vol. 1, no 1, printemps 1994-

Revue bimestrielle de généalogie publiée par Réjean Leclerc, éditeur, Montréal, Qué.

The heritage page

Vol. 1, issue 1, nov. 1994-

Bulletin trimestriel à l'intention des membres de Heritage Moncton Inc.

Gilles Chiasson

Bibliothécaire

La Louisiane à l'autoroute électronique

Bulletin *Contact-Acadie*, n° 24, décembre 1994

Monsieur Carl Brasseaux, du Centre d'études louisianaises, nous a transmis un message par courrier électronique afin que des nouvelles de la Louisiane soient publiées dans le *Contact-Acadie*. Le courrier électronique étant un moyen simple et rapide d'échanger de l'information, nous espérons que ce nouvel outil de communication nous permettra de publier des nouvelles du Centre d'études louisianaises sur une base régulière à l'avenir.

Les autres chercheurs ou institutions qui désireraient rejoindre notre bulletin par le moyen du courrier électronique peuvent envoyer leur message à l'adresse suivante : LABELLR @ UMONCTON.CA, en donnant comme titre à leur message « *Contact-Acadie* ».

Nouvelles du Centre d'études louisianaises :

— Le Centre d'études louisianaises vient de publier *Crevasse! – The 1927 Flood in Acadiana* par Glenn R. Conrad et Carl A. Brasseaux. Ce volume fournit pour la première fois une étude détaillée du plus grand désastre naturel à avoir frappé la région d'Acadiana. Conrad analyse les causes environnementales et politiques de l'inondation et il identifie les bris de digues qui ont causé le déluge. Brasseaux, pour sa part, examine la dimension humaine de l'inondation, étudiant l'impact qu'elle a eu sur les quelques 100,000 Cadiens et Créoles qui ont dû fuir la région. À l'histoire du désastre s'ajoutent 80 photographies des eaux déchaînées. Le volume est disponible au coût de 15\$ U.S. (frais de poste inclus) au Centre d'études louisianaises, University of Southwestern Louisiana, P.O. Box 40831, Lafayette, Louisiane 70504-0831, U.S.A.

— En décembre 1994, le University Press of Mississippi a publié *Créoles of Color of the Bayou Country*, par Carl A. Brasseaux, Keith P. Foutenot et Claude F. Ombre. Cet ouvrage a déjà été nommé pour le prix littéraire Kemper Williams.

— L'ouvrage de Carl Brasseaux intitulé *Acadian to Cajun : Transformation of a People, 1803-1877* a été une des sélections du « History Book of the Month Club » pendant l'été 1994.

— Le Centre d'études louisianaises a récemment acquis tous les documents visuels (cartes géographiques, coupes verticales et autres dessins et croquis) se rapportant à l'occupation espagnole de la vallée du Mississippi à la fin du 18ème siècle.

Publications d'intérêt acadien reçues au CEA

Bulletin *Contact-Acadie*, n° 24, décembre 1994

1 - Publications d'avant 1994 (mises à jour)

CONSEIL ÉCONOMIQUE DU NOUVEAU-BRUNSWICK, *Répertoire des membres du Conseil économique du N.-B. inc.*, [Moncton, N.-B.: Le Conseil, 1990-], Annuel.

Les droits de la personne au Nouveau-Brunswick: une nouvelle vision pour un nouveau siècle, Fredericton, N.-B., Commission des droits de la personne du Nouveau-Brunswick, 1993, 152 p.

DUBÉ, Linda, *Therault genealogy*, [S.l.], Linda Dubé and the Theriault Executive Committee, 1993, 2 vol. (935 p.).

GREW, Milton G., *Richibucto: the era of "tall ships": ships of the Richibucto river*, [S.l.: s.n.], 1992, [29] p.

HEBERT, Timothy, *Acadian-Cajun genealogy: Step by step*, Lafayette, LA, Center for Louisiana studies, University of Southwestern Louisiana, 1993, 146 p.

LANDRY, Merville, *Dictionnaire de la cynophilie: français-anglais, anglais-français = Dictionary of dog-fancy: French-English, English-French*, Beresford, N.-B., 1989, 147 p.

NORTON, Judith A., *New England planters in the Maritime Provinces of Canada 1759-1800: Bibliography of primary sources*, Toronto, University of Toronto Press, 1993, 403 p.

PARC NATIONAL DE KOUCHIBOUGUAC (N.-B.) et ASSOCIATION TOURISTIQUE DE KENT, *Le comté de Kent présente le parc national Kouchibouguac: et autres attractions; le Balbuzard: un guide destiné aux visiteurs*, [Richibucto, N.-B., Parc national Kouchibouguac, 1992], 39 p.

Répertoire des journaux et périodiques courants de langue française ou bilingues publiés au Canada à l'exception du Québec, sous la direction d'Albert Lévesque, [Moncton, N.-B.], L'Association des responsables de bibliothèques et centres de documentation universitaires et de recherche d'expression française au Canada (ABCDEF Canada), 1993, 73 p.

Thèses

DUGAS-LEBLANC, Betty, *The social construction of subcultures: a culturalist perspective on three generations of youth in an Acadian community of Nova Scotia*, Ph. D., Carleton University, 1993, 321 p.

RIOUX, Marie-Claude, *L'emprunt à l'anglais chez les pêcheurs acadiens de la Nouvelle-Écosse*, M.A., Université de Moncton, Faculté des arts, 1993, 145 f.

2 - Publications de 1994

ALBERT, Anne et Annick VANBRUGGHE, *Prélude*, Moncton, N.-B., Éditions d'Acadie, 313 p.

ARCENEUX, Jean, *Je suis Cadien*, Merrick, N.Y., Cross-Cultural Communications, 48 p. (Cajun writers

chapbook, no 2).

ARSENAULT, Blair, *Quelques souvenirs d'Abram-Village*, [Abram-Village, I.-P.-É.: s.n.], 51 p.

ARSENAULT, Bona, *Histoire des Acadiens*, [3e éd.], Saint-Laurent, Qué., Fides, 395p.

ARSENAULT, Bona, *History of the Acadians*, Saint-Laurent, Qué., Fides, 268 p.

ARSENAULT, Georges, *Guide historique de la région Évangéline: Ile-du-Prince-Edouard, Canada*, Moncton, N.-B., Georges Arsenault, 48 p.

ARSENAULT, Guy, *Acadie rock: poèmes*, Moncton, N.-B., Éditions Perce-Neige, 87p.

ARSENEAU, Réginald, *Voir avec les yeux du coeur: témoignage*, Tracadie, N.-B., La Grande Marée, 182 p.

BABINEAU, Edmond, *Album-souvenir en hommage aux membres honoraires de l'Association des Babineau*, Moncton, N.-B., L'Association des Babineau, 28 p.

BARRIAULT, Marcel, *L'histoire de la famille Barrieau-Barriault: d'hier à aujourd'hui*, [S.l.], Famille Barrieau-Barriault, 44 p.

BASQUE, Maurice, *De Marc Lescarbot à l'AEFNB: histoire de la profession enseignante acadienne au Nouveau-Brunswick*, Edmundston, N.-B., Éditions Marévie, 183p.

BEAULIEU, Bertille, *Jérôme Le Royer de la Dauversière: 1597-1659*, Montréal, Religieuses Hospitalières de Saint-Joseph, 67 p.

BERTHE GIROUARD, Amerylis, *Les Berthe en Acadie 1855: Retrouvailles des descendants Berthe le 6 août 1994*, [S.l.: s.n.], 39 f.

Bienvenue: le guide touristique officiel du Nouveau-Brunswick, [Nouveau-Brunswick, s.n.], 164 p.

Le bottin 1994: répertoire des services offerts en français en Nouvelle-Écosse, Halifax, N.-É., Comité régional de la FANE de la Nouvelle-Écosse, 66 p.

Le bottin: Répertoire des services francophones de la région du Grand Saint-Jean, 1994-1995 / SAANB, section Saint-Jean, [S.l.: s.n., 1994], [52] p.

BOUCHARD, Guy, *La petite histoire du Madawaska*, [Edmundston, N.-B.: s.n.], 1994, 24 p.

BOUDREAU, Alexandre J., *À l'assaut des défis: Notes autobiographiques*, Moncton, N.-B., Éditions d'Acadie, 141 p.

BOURGEOIS, Paul-Pierre, *À la recherche des Bourgeois d'Acadie (1641 à 1800)*, [Grande-Digue, N.-B.: Société historique de Grande-Digue], 159 p.

BOURQUE, Darrell, *Plainsongs*, Merrick, N.Y., Cross-Cultural Communications, 48p. (Cajun writers chapbook, no 1).

BOURQUE, Gérald, *Louis Bourque and Pelagie LeBlanc family and their descendants = La famille Bourque et Pélagie LeBlanc et leurs descendants*, Winnipeg, Gérald Bourque, 207p.

BRAUD, Gérard-Marc, *De Nantes à la Louisiane: en 1785, 1600 Acadiens quittent le vieux continent, à destination de la Nouvelle-Orléans; l'histoire de l'Acadie, l'odyssée d'un peuple exilé*, Nantes, Ouest Édition, 159 p.

BRUN, Régis, *390e anniversaire de l'Acadie: un historique de la famille Robichaud 1660-1994*, Shédiac, N.-B., Tours Placide-Gaudet Inc., 44 p.

BRUN, Régis, *390e anniversaire de l'Acadie: un historique de la famille Cormier 1644-1994*, Shédiac, N.-B., Tours Placide-Gaudet Inc., 34 p.

BRUN, Régis, *390e anniversaire de l'Acadie: un historique de la famille Boudreau 1639-1994*, Shédiac, N.-B., Tours Placide-Gaudet Inc., 50 p.

BRUN, Régis, *390e anniversaire de l'Acadie: un historique de la famille Bourgeois 1641-1994*, Shédiac, N.-B., Tours Placide-Gaudet Inc., 36 p.

BRUN, Régis, *390e anniversaire de l'Acadie: un historique de la famille Brun 1648-1994*, Shédiac, N.-B., Tours Placide-Gaudet Inc., 43 p.

BRUN, Régis, *390e anniversaire de l'Acadie: un historique de la famille Haché-Gallant 1676-1994*, Shédiac, N.-B., Tours Placide-Gaudet Inc., 40 p.

BRUN, Régis, *390e anniversaire de l'Acadie: un historique de la famille Landry 1645-1994*, Shédiac, N.-B., Tours Placide-Gaudet Inc., 39 p.

BRUN, Régis, *390e anniversaire de l'Acadie: un historique de la famille Melanson 1657-1994*, Shédiac, N.-B., Tours Placide-Gaudet Inc., 44 p.

BRUN, Régis, *390e anniversaire de l'Acadie: un historique de la famille Richard 1652-1994*, Shédiac, N.-B., Tours Placide-Gaudet Inc., 40 p.

BRUN, Régis, *390e anniversaire de l'Acadie: un historique de la famille Léger - Légère 1687-1994*, Shédiac, N.-B., Tours Placide-Gaudet Inc., 60 p.

BRUN, Régis, *390e anniversaire de l'Acadie: un historique de la famille LeBlanc 1650-1994*, Shédiac, N.-B., Tours Placide-Gaudet Inc., 46 p.

BRUN, Régis, *Shédiac: l'histoire se raconte*, [Moncton, N.-B.: s.n.], 327 p.

CARDINAL, Linda, *État de la recherche sur les communautés francophones hors Québec 1980-1990*, Ottawa, Université d'Ottawa, CRCCF, 198 p.

Célébrons notre héritage, Livre de recettes préparé par l'Institut féminin francophone du Nouveau-Brunswick, [Tracadie, N.-B.: Institut féminin francophone du N.-B.], 233 p.

COMEAU, Frederic Gary, *Ravages: poésies*, Moncton, N.-B., Éditions Perce-Neige, 70 p.

- CORMIER, Donald, *Familles fondatrices 1824 Ste-Marie-de-Kent*, [S.l.: L'auteur], [28]f. photocopiées.
- CORMIER, Yves, *L'Acadie d'aujourd'hui: guide des provinces maritimes francophones*, Moncton, N.-B., Éditions d'Acadie, 293 p.
- DOIRON, Allen et Fidèle THÉRIAULT, *La famille Doiron (Gould): les descendante-s de Pierre Doiron et d'Anne Forest*, Fredericton, N.-B., [Les auteurs?], 493p.
- DOWNING, Lorraine S., *Downing's beach, Caissie Cape, N.B.*, [S.l.], L'auteur, 62 p.
- DUGAS, Isidore, *La vitamine du jour: pour une vie d'abondance*, Saint-Zénon, Qué., Louise Courteau éditrice inc., 154 p.
- DUGUAY, Calixte, *Louis Mailloux*, Moncton, N.-B., Éditions d'Acadie, 110 p.
- DYOTTE, Guy, *Joufou: Pique-nique au Nouveau-Brunswick*, [S.l.], Éditions du Trécarré, 31 p. (Ouvrage pour enfants).
- Échos péninsulaires: nouvelles et récits*, Tracadie, N.-B., La Grande Marée, 165p.
- EMOND ROBINSON, Lise, *Une décennie de ma vie 1984 à 1994 en poésie*, Saint-Basile, N.-B., Éditions Lavigne, 66 p.
- Famille Forest: Rassemblement 1993*, Lavigne, Ontario, [s.n.], 91 f.
- La famille Maxime Cormier et Geneviève Maillet et leurs descendants: 1855-1994: Album généalogique*, [Nouveau-Brunswick: s.n.], 92 p.
- La femme franco-américaine = The Franco American woman* / sous la direction de Claire Quintal, Worcester, Mass., Institut français, Assumption College, 216 p.
- FOËX, Évelyne, *Voyages sans retour...: parfois*, Moncton, N.-B., Éditions d'Acadie, 142 p.
- FOREST, Denis, *Histoire de la famille Forest: 1091-1769*, [S.l.: s.n.], 129 p. Tome 1: Chronologie historique du Québec et généalogie de la famille Forest.
- GABOURIE, Gaetane, *Blessure in-pansable*, Saint-Basile, N.-B., Éditions Lavigne, 137 p.
- GAGNON, Carolle, *Marie-Hélène Allain: la symbolique de la pierre = Marie-Hélène Allain: the symbolism of stone*, Moncton, N.-B., Éditions d'Acadie, 175 p.
- GALLANT, Corinne, *Sources communes: les familles Haché Gallant*, [S.l.], L'auteur, 95 p.
- GAUTHIER, Lina, *La participation des femmes au pouvoir dans les caisses populaires acadiennes du Nouveau-Brunswick*, Moncton, N.-B., Chaire d'études coopératives, Université de Moncton, 29 f.
- GIROUARD, Marguerite, *Les descendants de Claude-François-Amand Lacenaire et Geneviève LeBlanc*, [Bouctouche, N.-B.: L'auteur], 20 p.

HACHÉ, Louis et Irène BARTHE, *Saint-Isidore: Paroisse du Père Gagnon*, [Nouveau-Brunswick: s.n.], 296p.

HÉBERT, Pierre-Maurice, *Les Acadiens du Québec*, Montréal, Éditions de l'Écho, 478p.

Implementing the Maine Acadian culture preservation act: Draft conceptual framework - Environmental assessment, Boston, Mass., United States Dept of the Interior, National park service, North Atlantic region, 96 p.

JEUX DE L'ACADIE (15e: 1994: CARAQUET, N.-B.), *15e finale des jeux de l'Acadie*, Caraquet, N.-B., 30 juin au 3 juillet 1994, 32 p.

LANCTÔT, Léopold, *Familles acadiennes*, Sainte-Julie, Qué., Éditions du Libre-Échange, 2 vol.

LANDRY, Nicolas, *Les pêches dans la péninsule acadienne: 1850-1900*, Moncton, N.-B., Éditions d'Acadie, 192 p.

LEBLANC, Jean-Guy, *Généalogie 1624-1980 Petitpas: Claude à Denis, 1er cahier*, Haute-Aboujagane, N.-B., L'auteur, 71 p.

LEBOUTHILLIER, Claude, *Le feu du mauvais temps*, Montréal, Éditions Québec-Amérique, 357 p. (Collection QA, no 11).

LEBOUTHILLIER, Claude, *Les marées du grand dérangement*, Montréal, Éditions Québec-Amérique, 367 p.

LONGFELLOW, Henry Wadsworth, *Évangéline: poème*, traduction de Pamphile LeMay, Moncton, N.-B., Éditions Perce-Neige, 104 p.

Madawaska-Victoria: guide touristique officiel = Official visitor guide 1994-1995, [Texte, recherche et rédaction: Benoît Lanteigne], [Edmundston, N.-B.: Commission industrielle du Nord-Ouest inc.; Grand-Sault, N.-B.: Commission industrielle de la région de Grand-Sault inc.], 100 p.

MASSON, Alain, *Lectures acadiennes: Articles et comptes rendus sur la littérature acadienne depuis 1972*, Moncton, N.-B., Éditions Perce-Neige; L'Orange bleue éditeur, 172p.

PERRON, F. René, *Répertoires et minutes des notaires parisiens Pierre de Beaufort et Michel de Beauvais: début du 17e siècle; d'après le minutier central des Archives Nationales (cxiii et xcvi)*, [France: L'auteur], 2 vol.

PRÉVOST, Robert, *La France des Acadiens*, Moncton, N.-B., Éditions d'Acadie, 265p.

RAYMOND, Maurice, *La soif des ombres: poésie*, Moncton, N.-B., Éditions Perce-Neige, 73 p.

ROUSSEL CYR, Lise Y., *Reflet d'une vie*, Saint-Basile, N.-B., Éditions Lavigne, 153p.

ROY, Réjean, *La valse nocturne: poésie*, Tracadie, N.-B., La Grande Marée, 74 p.

Silhouettes acadiennes 2: [biographies], Fédération des Dames d'Acadie, Moncton, N.B., Éditions d'Acadie,

134 p.

SOCIÉTÉ HISTORIQUE DE LA VALLÉE DE MEMRAMCOOK, *La Vallée de Memramcook: vue à travers ses monuments, ses sites historiques, ses personnages, ses coutumes, ses traditions et ses faits d'histoire*, 1ère édition, Saint-Joseph, N.-B., la Société, 40 p.

SOUCY, Camille, *Farceur et l'école: Conte*, Saint-Basile, N.-B., Éditions Lavigne, [23]p.

SOUCY, Camille, *Le flair de l'inspecteur Duroc: Faux cadavre*, Saint-Basile, N.-B., Éditions Lavigne, 49 p.

SOUCY, Camille, *Le flair de l'inspecteur Duroc: Suicide familial*, Saint-Basile, N.-B., Éditions Lavigne, 55 p.

THÉBEAU, Paul E., *Fleur ou femme: poésie*, Plaster Rock, N.-B., Éditions La Plume du Goéland, 131 p.

THÉRIAULT, Mario, *Vendredi Saint: poésie*, Moncton, N.-B., Éditions Perce-Neige, 59 p.

TREMBLAY, Eric, *Kouchibouguac en images*, [Nouveau-Brunswick: Amica], 32 p.

VILLAGE HISTORIQUE ACADIEN, CARAQUET, N.-B., *Catalogue*, [Caraquet, N.-B.: Village historique acadien], [20] p.

WHITE, Stephen, *La généalogie des trente-sept familles hôtes des «Retrouvailles '94»*, in Cahiers de la Société historique acadienne, vol. 25, nos 2 et 3, avril-septembre 1994.

WRIGHT, Susan, *De vraies soeurs*, traduction de Raymonde Longval, Moncton, N.-B., Éditions d'Acadie, [22] p. (Ouvrage pour enfants).

YOUNG, Aurèle, *Le Canada Atlantique: Dictionnaire historique et politique*, [Canada: s.n.]. Tome troisième: M à Y.

Thèses

BERNARD, Laure, *Comparison between the Acadians' and the Quakers' neutrality in North America between 1713 and 1756*, Mémoire de maîtrise, Université d'Orléans, Faculté des Lettres et Sciences humaines, 1994, 104 f.

ROBICHAUD, Jacqueline, *Analyse quantitative de la compétence cognitivo-académique en français langue maternelle chez les jeunes Acadiens des provinces maritimes*, M.A., Université de Moncton, Faculté des études supérieures et de la recherche, 1994, [89] f.

ROUET, Damien, *L'insertion des Acadiens dans le Haut-Poitou et la formation d'une entité agraire nouvelle: de l'ancien régime au début de la monarchie de juillet (1773-1830): étude d'histoire rurale*, Ph.D., Université de Poitiers, 1994, 2 vol.